Zeitschrift: Plan: Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und

Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 35 (1978)

Heft: 6

**Artikel:** Kunststofftanks rosten nicht

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-782525

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Höherer Preis, aber

# Kunststofftanks rosten nicht

web. Das Eidgenössische Amt für Umweltschutz erlaubt seit 1971 die Verwendung von Kunststofftanks. Sie setzen sich immer mehr durch. Bisher dürften in der Schweiz über 2000 Kunststofftanks in die Erde verlegt worden sein. Sie sind zwar um 20 bis 25 % teurer, dafür aber sind sie sicherer, denn sie rosten nicht.

Grösster Feind konventioneller Tankanlagen aus Eisen ist - trotz fortgeschrittener Technik zum Rostschutz der Rost. So ist die Lebensdauer solcher Anlagen beschränkt. Die Beschaffenheit des Bodens, vagabundierende Ströme, elektrolytische Korrosionen oder andere äussere Einflüsse können dazu führen, dass eine solche Tankanlage schon nach wenigen Jahren ersetzt werden muss. Da Kunststofftanks die vom Gewässerschutzamt geforderte Sicherheit gewährleisten, können sie nach wie vor im Erdreich verlegt werden, allerdings nicht tiefer als fünf Meter. Wie viele Hausbesitzer, die zurzeit Kellerraum für ihren Heizöltank opfern müssen, wären froh, wenn sie ihren Tank im Garten draussen lassen könnten. Die eidgenössischen Vorschriften verlangen, dass Stahltankanlagen in den Gewässerschutzzonen A und B alle fünf Jahre, in der Zone C alle sieben Jahre revidiert werden. Kunststofftanks sind in den beiden ersten Zonen alle sieben, in der Zone C alle zehn Jahre zu überprüfen. Kunststofftanks gewähren grösste Sicherheit und Stabilität. Der Sicherheit kommt ohnehin erste Priorität zu. Denn ein einziger Liter Öl, der ausläuft, kann bis zu einer Million Liter Trinkwasser ungeniessbar machen. Der Hausbesitzer trägt nach wie vor die Verantwortung und demnach auch die schwerwiegenden finanziellen Konsequenzen eines undichten Tanks.

#### **Geringeres Gewicht**

Ein Kunststofftank wiegt nur etwa einen Drittel eines herkömmlichen Stahltanks. So vereinfachen sich Transport und Versenkung. Beispielsweise kann ein einziger Helikopter in den Alpen einen Tank zu einer Baustelle an einem beliebigen Ort fliegen. Anderseits schreiben die Vorschriften des Eidgenössischen Amtes für Umweltschutz – die zu konsultieren jedem Tankkäufer angeraten wird – vor, dass ein Spezialist der Lieferfirma dabei sein muss, wenn der Kunststofftank ins Erdreich verlegt wird.

Tanks bestehen aus hochwertigem Kunststoff. Das macht einen im Vergleich zum Stahltank höheren Preis verständlich. Da zusätzlich für die Einerdung besseres Auffüllmaterial notwendig ist, beträgt der Preisunterschied zum Stahltank zwischen 20 und 25 %. Nach Ansicht der Anhänger von Kunststofftanks rechtfertigt sich dieser

Mehrpreis allein schon durch die längere Lebensdauer. Dazu kommt, dass Kunststofftanks keinen Schutzanstrich benötigen, der immer wieder erneuert werden müsste.

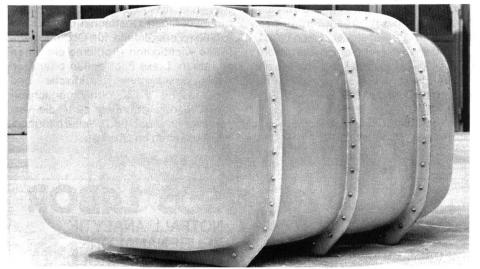
#### **MWB-Öltank**

«plan» stellt anbei drei Beispiele für Kunststofftanks vor.

Die Firma Hoval (Feldmeilen) bietet Tanks aus glasfaserverstärktem Kunststoff, also aus unschmelzbarem Polyesterharz, armiert mit Glasfasern von grosser Zugfestigkeit, an. Die Tankart muss in der Zone A mit einer Leckschutzauskleidung, in der Zone B mit einem Leckschutzgerät versehen sein. Der Einbau bedingt ein Baugesuch durch den Hausbesitzer. Die Erdschicht über dem Tank muss mindestens einen Meter betragen. Es stehen Grössen für 4000 bis 30 000 Liter zur Verfügung. Die Grube für den kleinsten Tank muss mindestens 3,4 m lang, 2,3 m breit und 2,7 m tief sein. Für den grössten Tank belaufen sich die Mindestabmessungen auf 11,8 m Länge, 2,7 m Breite und auf 3,1 m Tiefe. Die Preise bewegen sich zwischen 4970 und 16 570 Franken.

## Kunststoff-Kugeltank

Aus dem gleichen glasfaserverstärkten Polyester-Kunststoff hat die Ruckstuhl AG (Langenthal) als erstes schweizerisches Unternehmen einen kugelrunden Tank auf den Markt gebracht. Der grösste Vorteil dieses Formats liegt im minimalen Platzbedarf im Verhältnis zum maximalen Volumen. Allerdings dürften sich beim Einbau eher Schwierigkeiten ergeben. In der Zone A braucht es eine Doppelwand, in der Zone B eine Innenhülle oder ein Vollvakuumgerät. Die Grössen bewegen sich zwischen 4200 und 28 500 Litern mit einem Gewicht zwischen 355 und 1470 Kilogramm. Die Preise gehen für die Zone C von 4760 bis 15 880 Franken. Für zusätzliche Massnahmen in den beiden Zonen mit schärferen Schutzmassnahmen liegen die Preise höher.



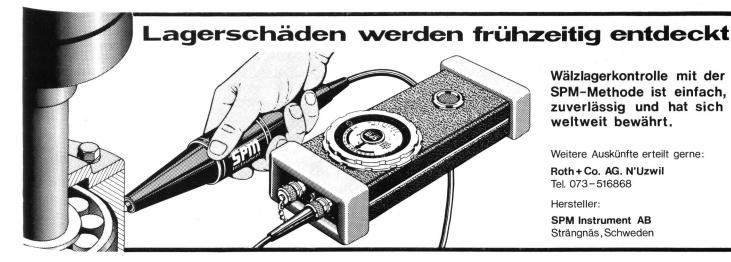
Die nur 75 cm breiten Segmente lassen sich zu einem Kellertank zusammenfügen.

## Kellermontierbarer Tank

Der «plus-X»-Tank – ebenfalls von Hoval – ist das Ergebnis langjähriger Entwicklungsarbeit und neuester Erkenntnisse auf dem Gebiet des Kunststoff-Tankbaus. Moderne Serienfertigung, strenge Prüfmethoden entsprechend den behördlichen Zulassungsvorschriften machen den «plus-X»-Tank zu einer Investition für Generationen.

Der Tank wird in Segmenten geliefert und im Tankraum durch speziell geschultes und geprüftes Personal zusammengebaut. Die Tanks gibt es in Grössen von 4000 bis 20 000 Liter Inhalt. Sie eignen sich sowohl für den Neu- wie auch für den Umbau bzw. den Ersatzmarkt. Dank der Maximalbreite der einzelnen Segmente von 74 cm kann er deshalb durch alle normalen Türen eingebracht werden.

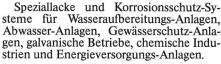
Das Verwendungsgebiet für glasfaserverstärkte Kunststofföltanks erfährt mit «plus-X» eine gefragte Ergänzung. Der Unterhalt ist günstig, weil sie nur noch alle zehn Jahre kontrolliert werden müssen.



Die Umwelt erfordert heute Korrosionsschutz-Systeme, die auch morgen

schützen.





Mit unseren Produkten liefern wir Ihnen aber auch unsere jahrzehntelange Erfahrung

und unser Know-how auf dem Gebiete des Korrosionsschutzes. **Profitieren Sie davon!** 

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten beraten oder verlangen Sie gratis eine ausführliche Dokumentation.





Siegfried Keller AG

Farben und Lacke · Bautenschutz · Kunststoffputze 8304 Wallisellen · Telefon 01 · 830 32 32